CAMPUS



Vol. 25, no 8 20 octobre 1994

Don de 1 000 000 \$ de la famille Irving à la Chaire en développement durable

L'Université de Moncton vient de recevoir un don de 1 000 000 \$ de la famille Irving pour l'établissement d'un fonds de dotation qui servira à financer les opérations de la nouvelle Chaire d'études en développement durable.

L'annonce a été faite le 11 octobre lors d'une réception privée à l'Université et à laquelle ont pris part les trois fils de K. C. Irving - James, Arthur et Jack. Le dons'inscrit dans le cadre de la Campagne Impact, la campagne nationale de financement qui a été lancée récemment dans le but de recueillir près de 15 millions de dollars pour répondre aux besoins prioritaires de l'Université au cours des prochaines années.

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a profité de l'occasion pour annoncer que cette chaire d'études portera désormais le nom de *Chaire K.-C.-Irving*. «Nous voulons, par ce geste, marquer notre reconnaissance envers la famille Irving pour la générosité dont elle a fait preuve envers l'Université», a-t-il dit.

Le président de la Campagne Impact, Claude F. Savoie, a indiqué que la famille Irving devient, avec cette contribution, le bienfaiteur le plus important de

Le succès des caisses pop

Dans le cadre de la série Les conférences de la Chaire d'études coopératives, Gilles LePage, président du Mouvement coopératif acadien, prononcera une conférence, intitulée Les caisses populaires face à leur succès immédiat et au défi de l'an 2000, le jeudi 27 octobre, à midi, dans la salle 162 du pavillon Léopold-Taillon.

l'Université de Moncton. «L'Université a reçu une contribution substantielle à chacune des trois campagnes majeures de financement lancées depuis sa fondation», a-t-il dit.

Les Irving ont contribué au programme de construction entrepris par l'Université pendant les années 1960. Le Fonds de bourses K.-C.-Irving, établi au début des années 1980, a permis d'accorder, en 12 ans, plus de 700 bourses d'études à des étudiants et étudiantes fréquentant l'une des trois constituantes de l'Université.

Dirigée par le professeur Louis LaPierre, de la Faculté des sciences, la chaire d'études en développement durable a été créée l'an dernier grâce à une subvention de démarrage de 500 000 \$ sur cinq ans du Gouvernement du Nouveau-Brunswick. Axée sur l'industrie environnementale, la Chaire K.-C.-Irving a pour mandat de promouvoir l'enseignement et la recherche et de transmettre les connaissances entourant les questions de développement socio-économique reliées à la protection des ressources et de l'environnement.

Selon M. Robichaud, cette contribution majeure à la Chaire d'études manifeste l'engagement des industries Irving à soutenir les travaux de recherche dans le domaine du développement durable et de la protection de l'environnement. «Cet appui permettra à cette Chaire d'intensifier ses activités et de rayonner sur le plan national, a-t-il dit. Elle permettra à l'Université de Moncton d'accentuer son rôle de leader dans le domaine de l'environnement.»



Prise à l'occasion de la visite des frères Irving à l'Université, la photo nous fait voir, assis, de gauche à droite, Claude F. Savoie, président de la Campagne Impact; James Irving, de J. D. Irving Ltd., qui signe le livre des invités; et Jean-Bernard Robichaud, recteur; debout, dans le même ordre, Richard Savoie, président du Conseil des gouverneurs; Jack Irving et Arthur Irving, de Irving Oil Ltd., et Louis LaPierre, titulaire de la Chaire K.-C.-Irving en développement durable.

Deux nominations à la Faculté des arts

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a annoncé la nomination de Clarence Poirier au poste de directeur du

Département d'art dramatique, et de Yves Bolduc a celui du Département d'études françaises, tous deux pour un mandat de trois ans.

C I a r e n c e Poirier est professeur en art dramatique depuis juillet 1977. Il a été



Clarence Poirier

directeur du Département de 1979 à 1983 et de 1989 à 1990. Il possède un Baccalauréat ès arts (art dramatique) de

l'Université de Moncton, une Licence en lettres modernes et une Maîtrise d'enseignement de l'Institut d'études théâtrales Paris III.

M. Poirier a une vaste expérience dans la mise en scène et comme figurant au théâtre et au cinéma. Cette année seulement, il a assumé la direction artistique et la mise en scène d'un monologue de Louis Gagné, présenté dans le cadre du spectacle *Udiversité*, de même que la mise en scène du spectacle public *Molière : côté jardin, côté cour.* Il a également joué le premier rôle dans le film *L'année noire*, du réalisateur Herménégilde Chiasson.

Yves Bolduc est professeur de littérature québécoise à l'Université

depuis 1968 et a dirigé le Département d'études françaises de 1981 à 1987.

Il possède un Baccalauréat ès arts de



Yves Bolduc

l'Université Laval, une Licence ès lettres de l'Institut catholique de Paris, une maîtrise et un Ph.D. de l'Université d'Ottawa.

Il a deux publications a son actif, Alain Grandbois : le douloureux destin, publié par l'Université de

Montréal en 1982, et Alain Grandbois : l'étoile mythique - Lecture de l'Étoile pourpre, L'Hexagone, qui paraîtra fin octobre à Montréal.

Ressources et programmes de l'AUPELF-UREF

À l'invitation de la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR), Denise Pelletier, directrice du Bureau d'Amérique du Nord de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française - Université des réseaux d'expression française (AUPELF-UREF), donnera une conférence le lundi 24 octobre, à 14 heures, dans le salon du Chancelier du pavillon Léopold-Taillon.

La conférence de Mme Pelletier comprendra trois volets : les ressources de l'AUPELF-UREF, la francophonie et les nouveaux projets de l'Agence francophone pour l'enseignement supérieur et la recherche, et les principaux programmes de recherche et de bourses offerts par l'AUPELF-UREF. Une période de questions suivra.

Bienvenue à tous et à toutes. Pour de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 858-4310.

Chercheur invité du Japon

Le Département de chimie et biochimie a accueilli son quatrième chercheur

invité du Japon, Takayuki Yano, diplômé de l'Université de Tokyo et professeur titulaire de chimie de l'Université Hitotsubashi, à Tokyo, présentement de sabbatique.

Sa visite de dix jours a été entièrement financée grâce à une subvention du ministère national d'Éducation et de Science du Japon. Pendant son séjour au campus de

Moncton, le professeur Yano a travaillé avec le professeur Brian Newbold sur un logiciel de micro-ordinateur aux fins d'enseignement de la chimie, et a présenté une conférence et un séminaire

> sur le thème "Molecular Modeling and its applications to structural chemistry" Il a également donné deux présentations semblables au Département de chimie du University College of Cape Breton.

> Rappelons que le professeur Newbold a profité d'un congé sabbatique de huit mois au Japon en 1985 et

que, par la suite, une collaboration fructueuse en recherche a été établie avec des collègues au pays du soleil levant.

Présentation à une rencontre nationale

Armand LeBlanc, directeur du Service de logement, et Paul-Alfred LeBlanc, gérant des installations et équipements sportifs, ont prononcé une conférence, intitulée Survivre lorsque les objectifs poursuivis ne sont pas les mêmes - c'est qui le «boss»?, lors d'une conférence nationale de l'Association des coordonnateurs de congrès des universités et collèges du Canada.

L'atelier qu'ils ont offert avait pour objectif d'améliorer les relations de travail entre les responsables des congrès sur le campus et les responsables des services techniques de l'Université, particulièrement pendant la saison des congrès. Il voulait aussi identifier les éléments de base nécessaires à de bonnes relations de travail entre deux gestionnaires qui ne poursuivent pas toujours les mêmes objectifs.

Les deux conférenciers ont identifié les mythes et les réalités qui existent dans chacun des deux champs d'activités, et ce dans le but de concilier les deux réalités.

Les personnes participantes ont été invitées à partager leurs expériences en ce domaine, en insistant particulièrement sur les solutions.

Atelier offert en programmation neuro-linguistique

Un atelier en programmation neurolinguistique (PNL), ayant comme thème Vers un soi intégré - le centrage des positions perceptuelles, aura lieu du 21 au 23 octobre, dans la salle B-219 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Cet atelier sera donné par Lorraine Y. Bourque et François Loiselle. Mme Bourque est professeure en éducation à I'U de M et maître praticienne en PNL. Elle a été assistante formatrice avec NLP Comprehensive (Colorado) en juin 1994. Elle a débuté sa formation en PNL en 1980 avec Grinder, DeLozier, Entus, et également avec Bandler, Dilts, Epstein, NLP Comprehensive (équipe d'instructeurs avec Connirae et Steve Andreas). Elle offre une pratique privée en PNL selon la disponibilité. Quant à M. Loiselle, il est psychologue en milieu scolaire et pratique privée auprès d'adolescents et d'adultes. Il s'intéresse à la PNL depuis

1980, et il l'a ajoutée dans sa pratique dès le début de sa formation en psychologie.

Mme Bourque rappelle que lorsqu'on est dans une difficulté dont on n'arrive pas à se sortir, on constate souvent une situation où il y a blocage dans l'une des positions perceptuelles souvent appelées soi, l'autre et l'observateur. «Connirae Andreas a fait des observations intéressantes à ce sujet à partir desquelles elle a développé un processus qui permet d'assurer un centrage du visuel, de l'auditif et du kinesthésique à l'intérieur de chacune de ces trois positions, ditelle. En ce faisant, on acquiert non seulement une flexibilité accrue, mais aussi une nouvelle perspective quant à la situation problématique.» Dans la plupart des cas, cela déclenche presqu'automatiquement une façon différente de se sentir, une attitude nouvelle qui provoque

l'enclenchement vers la solution au problème.

«L'atelier que nous vous offrons permettra d'assister à une démonstration de ce processus développé par Connirae Andreas, ajoute Mme Bourque, de l'expérimenter en petits groupes avec l'aide des présentateurs et d'apprendre ainsi comment développer des habiletés qui facilitent la solution de maints problèmes.»

Une invitation spéciale est faite aux psychologues, éducateurs et éducatrices, travailleuses et travailleurs sociaux. Les étudiants et étudiantes universitaires peuvent participer avec l'autorisation de Mme Bourque ou M. Loiselle.

Cet atelier se déroulera le vendredi, de 19 h 30 à 21 h 30, le samedi, de 9 heures à 16 heures, et le dimanche, de 9 heures à midi. Le nombre de participants et de participantes est limité.

Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Mme Bourque, au numéro 858-4403, télécopieur : 858-4317, ou M. Loiselle, au numéro 759-2250.

Luc Lévesque invité par l'AUCC

Une activité de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC) est d'administrer plusieurs programmes de bourses qui sont destinés à favoriser les études postsecondaires.

À cette effet, une centaine de sociétés et d'entreprises privées accordent des bourses réservées aux enfants de leurs employés.

Luc Lévesque, responsable des admissions au campus de Moncton, a été invité à siéger pendant les prochaines années au Comité de sélection des boursières et boursiers canadiens qui y concourent. La réunion annuelle a lieu en août à Ottawa.

Caravane d'aide humanitaire pour Cuba

Une collecte de matériel scolaire pour les enfants de Cuba vient d'être lancée sur le campus.

Jusqu'au 14 novembre, les membres de la communauté universitaire sont invités à déposer leurs dons dans des boîtes installées dans divers endroits sur le campus. Cette campagne est coordonnée par Oxfam-Canada, projet Acadie, et est reliée à la caravane USA-Cuba, organisée par le regroupement interreligieux des Pasteurs pour la paix aux États-Unis.

Depuis six ans, cet organisme a dirigé plusieurs caravanes d'aide humanitaire, en Amérique Centrale ou Cuba. Cette année, la caravane a pour but d'aider le peuple cubain, qui traverse la pire crise économique de son histoire. Des dons recueillis partout en Amérique du Nord seront acheminés vers Montréal, d'où ils

seront expédiés à Cuba. Le 15 novembre, des véhicules partiront d'Halifax pour arrêter prendre les dons de la communauté universitaire, à Moncton, avant de se rendre à Montréal.

La caravane veut recueillir du matériel scolaire, de l'équipement médical et divers biens essentiels comme des vitamines et du lait en poudre. À l'Université, la campagne vise surtout la collecte de matériel scolaire (tablettes, crayons, etc.).

Une fois rendus à Cuba, les dons recueillis seront livrés au Centre Martin-Luther-King, à la Havane, d'où ils seront distribués à la population par les responsables de ce Centre, qui est associé à diverses églises.

Les personnes désirant plus de renseignements peuvent joindre Ronald Labelle au numéro 858-4085.



La septième conférence de l'Association canadienne des géographes de l'Atlantique (ACGA) a eu lieu à la Faculté des arts. La photo, prise lors de la rencontre, nous laisse voir, à gauche, Néri Basque, de Coop Atlantique, qui a présenté une conférence intitulée "Getting the most out of you data basses, geographically referenced data has more to offer when analysed visually and spatially", et, à droite, Kenneth B. Beesley, dont la conférence s'intitulait "Rural community development : opportunities, challenges and implications" La huitième conférence de l'ACGA aura lieu à Truro. les 30 septembre et 1er octobre 1995.

Le tandem Lavoie et Bryar en spectacle

La scène de l'École secondaire Moncton High vibrera au son de Daniel Lavoie et de Roland Bryar à l'occasion d'un spectacle marquant le premier volet de la série Coup de coeur francophone en Acadie, le samedi 29 octobre, à 20 heures

L'étoile de Daniel Lavoie brille très

haut dans le firmament de l'industrie du spectacle et sa carrière est fulgurante. Il vient de lancer son premier album aux États-Unis intitulé "Woman to Man" et a également un nouvel album français prêt à enregistrer.

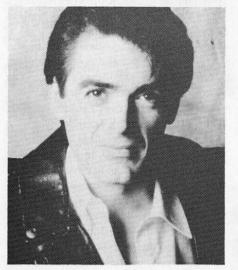
Ses chansons, qui le font voyager en France comme à travers le Canada, l'ont emmené à Moncton ce printemps alors qu'il inaugurait l'émission *Double étoile*, présentée sur les ondes de la Société Radio-Canada.

Après une douzaine d'albums francophones et quatre en anglais, Daniel Lavoie continue de produire des succès. Pas de repos pour lui.

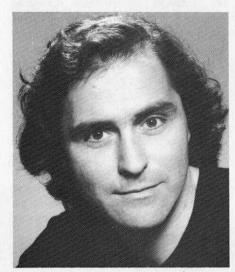
Avant l'entrée sur scène de Daniel Lavoie, l'artiste Roland Bryar, originaire de Robertville, présentera son spectacle et lancera son premier album.

De retour d'un tour de chant solo en France, il a déjà partagé la scène avec des artistes de renommée comme Renaud, Julien Clerc, Zachary Richard, Édith Butler et, plus récemment, Claude Léveillé dans le cadre de l'émission Double étoile.

L'entrée est de 20 \$ pour les étudiants et étudiantes et 24 \$ pour les autres. Les billets sont disponibles aux billetteries du Centre étudiant et du Capitol.



Daniel Lavoie



Roland Bryar

Communications scientifiques

Nancy Black, chargée d'enseignement dans le secteur de génie industriel à l'École de génie, a présenté des communications scientifiques lors de deux congrès visant l'étude d'ergonomie.

Au congrès tiennal de l'Association internationale d'ergonomie, en août, elle a présenté une communication, intitulée "Determination of isometric strength profiles for paraplegics in the workspace reach envelopes", dont elle était coauteure avec Biman Das. Ce congrès de cinq jours, qui a eu lieu à Toronto, a donné l'occasion à des spécialistes et pratiquants d'ergonomie de partout dans le monde de se mettre à jour sur les recherches actuelles.

Mme Black a également assisté au congrès annuel de la Société d'ergonomie de langue française, qui a eu lieu à Paris en septembre. Ce congrès visait l'ergonomie et l'ingénierie - les comptes rendus ont été publiés par les Éditions Eyrolles. Elle a présenté une communication dans la section de la physiologie du travail, sous le titre La force isométrique des individus paraplégiques dans leurs espaces de travail, dont elle était coauteure avec Biman Das.

Suite à cette deuxième communication, elle a pu profiter d'une invitation à visiter les laboratoires du Hughues Monod et son étudiant, Farhad Arabi, au Service d'exploration fonctionnelle à l'Institut Garche, un centre de réadaptation servant toute la France.

Deux communications scientifiques ont été présentées lors de la 47e Conférence canadienne de géotechnique, qui a eu lieu à Halifax en septembre.

MM. Paul Chiasson, Martin Chiasson et Michel Massiéra, de l'École de génie, ont proposé une communication, intitulée "Scatter in the Safety Factor of a Temporary Cut: A Case Study". La communication de Michel Massiéra, professeur à l'École de génie, Jean-Hugues Deschênes, de Géoconseil DR Inc., de Montréal, et Jean-Pierre Tournier, de la Société d'énergie de la Baie James, de Montréal, s'intitulait Comportement d'une digue construite sur un dépôt d'argile légèrement préconsolidée. Ces deux articles ont été publiés dans les comptes rendus de cette Conférence, qui avait comme thème la nature disciplinaire de la géotechnique.

Bourses France-Acadie

Des bourses d'études et de stage sont offertes par le gouvernement français pour l'année 1995-1996. Elles s'adressent à des étudiant-e-s francophones, titulaires d'un baccalauréat souhaitant préparer, dans une université ou un établissement d'enseignement français, une maîtrise, un diplôme d'études approfondies ou spécialisées ou un doctorat. La durée est d'une année, renouvelable dans certains cas, et les domaines d'études sont la littérature, les arts, les sciences, le journalisme et la linguistique.

Les bourses pour les stages de perfectionnement s'adressent à des jeunes personnes professionnelles francophones souhaitant effectuer un stage en France d'une durée de un à trois mois, non prolongeable. Les stages sont proposés dans les domaines artistique, scientifique, des communications et du journalisme.

Pour poser sa candidature, il faut être de langue maternelle française, originaire des provinces de l'Atlantique ouy résider depuis cinq ans, et ne pas être âgé de plus de 35 ans au 1 er octobre de l'année de candidature. Les personnes intéressées sont invitées à contacter le Consulat général de France pour obtenir le dossier de candidature. La date limite de retour du dossier est le 15 novembre 1994. Renseignements : 857-8615.

La Médaille d'honneur présentée à Raymond Corbin

Le Conseil des gouverneurs a rendu hommage à Raymond Corbin, d'Edmundston, en lui remettant la Médaille d'honneur de l'Université de Moncton, témoignant ainsi sa reconnaissance envers cette personne qui, grâce à son implication, a contribué à l'avancement de l'enseignement supérieur dans le nord-ouest du N.-B.

La cérémonie a eu lieu au Musée historique du Madawaska et coïncidait avec la rencontre du Conseil des gouverneurs au campus Saint-Louis-Maillet.

Raymond Corbin est diplômé du Baccalauréat ès arts de la promotion 1954 du Collège Saint-Louis, deuxième collation des diplômes dans l'histoire de l'institution. Il a, par la suite, obtenu le Diplôme en optométrie de l'Université de Montréal en 1958.

Président de l'Association des optométristes du N.-B. (AONB) de 1974 à 1976, M. Corbin a notamment participé à modifier l'Acte des optométristes afin de permettre l'utilisation des drogues diagnostiques. En 1977, il a représenté l'AONB au niveau national.

M. Corbin a rendu de nombreux services à la collectivité. Il est ou a été membre du Bureau des Régents de l'U de M, président d'un comité ad hoc pour fonder l'Association des anciens et anciennes de Saint-Louis-Maillet, mem-

Conférences

Michael Sullivan, du ministère provincial des Ressources naturelles et de l'Énergie, donnera une conférence, intitulée "Forestry and wildlife conservation in New Brunswick", le jeudi 20 octobre, de 11 heures à midi, dans le local B-125 du pavillon Jeanne-de-Valois. Bienvenue à tous à toutes.

Svend Robinson, député néodémocrate de la circonscription fédérale de Burnaby-Kingsway, située dans la région métropolitaine de Vancouver, prononcera une conférence publique, intitulée Vivre et mourir dans la dignité, le vendredi 21 octobre, à midi, dans l'amphithéâtre 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. Sa conférence sera suivie d'une période de questions et un café sera servi. Bienvenue à tous et à toutes. bre du premier conseil d'administration laïque au CUSLM, président du Club 200 (premier ancien à devenir président), et membre du comité exécutif de la Fondation Saint-Louis-Maillet.

Il est ou a aussi été membre du comité d'étude sur le rapport Lafrenière, président du Club Lions d'Edmundston, président des premiers Jeux du N.-B., président du Club de golf d'Edmundston, président de l'Association libérale d'Edmundston, membre du Conseil du Premier ministre en matière de santé, président du Jardin botanique du Nouveau-Brunswick, président du comité ad hoc pour la formation du Temple de la renommée sportive d'Edmundston et président du hockey mineur.



Dans la photo, Raymond Corbin, à gauche, reçoit sa Médaille d'honneur de Richard Savoie, président du Conseil des gouverneurs.

Conférence publique de Mgr Romélus

Monseigneur Willy Romélus, candidat au Prix Nobel de la paix, prononce une conférence publique, intitulée *Au nom* du peuple haïtien, aujourd'hui, jeudi 20 octobre, à 15 heures, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

Figure emblématique de la résistance contre la dictature en Haïti, Mgr Romélus est ainsi salué pour son courage, sa ténacité et son engagement indéfectible à la cause de la justice, en dépit des pressions, des menaces et des attentats dont il a été victime.

Né en 1931, ordonné prêtre en 1958, Mgr Romélus connaît la prison dès 1962 pour avoir dénoncé des mesures arbitraires prises par le dictateur Duvalier. Dès 1965, il est envoyé dans une des paroisses les plus pauvres de la région de Jérémie. Encouragé par les résolutions du concile Vatican II, il se met à l'écoute des paysans et accompagne de nombreuses initiatives de promotion humaine : écoles, dispensaires, centre d'art ménager, coopératives. Il est

nommé évêque de lérémie en 1977.

Président de la Commission nationale Justice et Paix, Mgr Romélus dénoncera inlassablement, au risque de sa vie, les violations des droits de l'homme et le retour de l'arbitraire dès le renversement du président Aristide. Bienvenue à tous.

Rencontre multiculturelle

L'Association multiculturelle du Moncton métropolitain propose un souper et soirée multiculturels, le samedi 29 octobre, à 18 h 30. On pourra goûter une cuisine internationale et écouter des artistes multiculturels. Des prix de présence seront offerts. L'entrée est de 20 \$ par personne et les billets devront être achetés à l'avance. Pour billets ou renseignements : 858-9659.

Le Palmarès du Doyen des Sciences

La Faculté des sciences souligne l'excellent rendement académique de 160 de ses étudiants et étudiantes en leur remettant un certificat de mérite.

Le doyen, Victorin Mallet, rappelle que ces étudiants et étudiantes méritent les éloges et les félicitations de la Faculté des sciences et de toute la communauté universitaire.

Voici la liste des récipiendaires.

Samuel-de-Champlain (St-Jean)

Lisa McGraw, chimie 3

Cité des Jeunes A.-M.-Sormany (Edmundston)

Huguette Beaulieu, mathématique 3; Michael Hébert, informatique 4; Parise Lafontaine, libre; Frédéric Lévesque, biologie 3; Éric Martin, libre; Michel Martin, mathématique 3; Kevin Ringuette, informatique 1; Carle Ryckman, biochimie 3; et Paul Thibodeau, biologie 4.

Marie-Gaétane (Kedgwick)

Éric Drapeau, informatique 3.

Sainte-Anne(Fredericton)

Pierre Furguson, sciences de la santé 2; André Martin, physique 4; Nathalie McLaughlin, sciences de la santé 2; Tanya McLaughlin, sciences de la santé 2; Anik Saintonge, sciences de la santé 2; Angie Thériault, sciences de la santé 2; Marc Vautour, sciences de la santé 2; et Carolle Vienneau, sciences de la santé 1.

Harrison Trimble (Moncton)

Stéphanie MacNeill, mathématique 1.

La Rencontre (Néguac)

Rachel Comeau, sciences de la santé 1.

Moncton High School

Kim Légère, informatique 3.

A.-J.-Savoie (St-Quentin)

Mylène Turcotte, mathématique 3.

Aux-Quatre-Vents (Dalhousie)

Sandra Babin, 13e année scientifique; Éric P. Boucher, biologie 1; Christian Chouinard, physique 1; Mireille Leclerc, sciences de la santé 2; Anik Lepage, sciences de la santé 2; et Jennifer Maltais, sciences de la santé 2.

Clément-Cormier (Bouctouche)

Roland Arsenault, informatique 1; Michel Belliveau, sciences de la santé 1; Noëlla Boleyn, informatique 4; Stéphane Collette, sciences de la santé 2; Josette Gallant, biochimie 3; Catherine LeBlanc, sciences de la santé 1; Roland Léger, chimie 4; Serge Léger, informatique 4; Nicole Maillet, sciences de la santé 2; Daniel Mazerolle, sciences de la santé 1;

et Michel Williams, sciences de la santé 2.

Louis-J.-Robichaud (Shédiac)

Jacques Albert, sciences de la santé 1; Paul Albert, sciences de la santé 1; Janka Babicova, sciences de la santé 1; Martin Boudreau, biologie 3; Rachelle Boudreau, sciences de la santé 1; Maryse Bourque, biologie 4; Sylvie Bourque, biologie 4; Charline Doiron, sciences de la santé 1; Suzanne Dufour, biologie 2; Carole LeBlanc, sciences de la santé 1; et Tobie Surette, biochimie 2.

Louis-Mailloux (Caraquet)

Léonel Albert, biochimie 3; Jean-François Cormier, biologie 1; Marilyne Cormier, sciences de la santé 1; Danielle Frigault, biologie 2; Dominique Gionet, sciences de la santé 2; Marc Gionet, biologie 2; Manon Haché, sciences de la santé 2; François LeBlanc, libre; France Lepage, sciences de la santé 2; Jesse Mea, physique 3; Yzabel Michaud, sciences de la santé 1; et Guy Power, sciences de la santé 2.

Marie-Esther (Shippagan)

Carole McGrath, bilogie 3; et Annie Julie Savoie, biochimie 2.

Mathieu-Martin (Dieppe)

Paola Blanchette, biochimie 4; Jean-Michel Boudreau, informatique 1; Lyne Boudreau, biologie 4; Daniel Bourque, biologie 3; Danie Bujold, libre; Rachelle Chiasson, libre; André-Marc Cormier, physique 1; Danielle Cormier, mathématique 4; Janice Deveau, 13e scientifique; Marc Doucet, biologie 3; Michelle Doucet, sciences de la santé 1; Pierre Doucet, biologie 3; Chantal Frenette, informatique 2; Brunon Gallant, biologie 1; Michel Gallant, sciences de la santé 1; Charles Gould, physique 4; Nicole Gould, mathématique 3; Danièle Lagacé, biologie 1; Chantal LeBlanc, informatique 1; Gisèle LeBlanc, informatique 2; Jean-Luc LeBlanc, sciences de la santé 1; Joceline LeBlanc, 13e scientifique; Josée S. LeBlanc, sciences de la santé 2; Geneviève Lévesque, sciences de la santé 2; Daniel Melanson, mathématique 2; Serge Melanson, sciences de la santé 2; Vincent Myers, informatique 2; Krystine Nadeau, biologie 3; Hassibollah Pazira, sciences de la santé 1: Samuel Péronnet, physique 2: Catherine Poussart, biologie 4: lanice Richard, biochimie 3; Gilles Robichaud, biologie 3; Rachèle Roper, sciences de la santé 2; et Céline Surette, chimie 1.

Mgr-M.-F.-R. (St-Louis de Kent)

Laurie Boisvert, sciences de la santé 1; Samuel Daigle, sciences de la santé 2; Sébastien Daigle, sciences de la santé 1; Viola Doucet, sciences de la santé 1; Rachelle Landry, sciences de la santé 1; Joceline Maillet, sciences de la santé 2; Marc Mazerolle, biologie 2; Charline Richard, sciences de la santé 2; Paul Richard, physique 4; et Joseph Teakles, biochimie 3.

Roland-Pépin (Campbellton)

Sonia Gallant, biologie 2; Nadine Roy, sciences de la santé 2; et Shawn Roy, biologie 4.

Thomas-Albert (Grand-Sault)

Jamie Aubé, biochimie 4; Brian Leclerc, physique 2; Christine McCarthy, biologie 3; Pierre J.-L. Plourde, chimie 3; Marie-Claude Poitras, biochimie 1; et Marie-Josée Poitras, biologie 3.

W.-A.-Losier (Tracadie)

Ricardo Antuna, biologie 3; Mélanie Benoit, sciences de la santé 2; Éric Boudreau, informatique 2; Rachelle Brideau, sciences de la santé 1; Janelle Doiron, biochimie 3; Robert Doiron, biologie 3; Dino Duguay, 13 e scientifique; Gino Duguay, biochimie 3; Frédéric Duke, sciences de la santé 2; Annie LeBouthillier, sciences de la santé 1; Benoit Losier, informatique 2; Manon Losier, chimie 2; Nathalie Raîche, sciences de la santé 2; Martin Richard, sciences de la santé 1; Isabelle Robichaud, biologie 3; Rémi-Bertin Robichaud, et Nancy Saulnier, biologie 2.

Régionale (Baie-Ste-Anne)

Diane Lirette, sciences de la santé 2.

Népisiguit (Bathurst)

Annie Aubé, mathématique 1; Marie-Claude Bouchard, sciences de la santé 1; Nathalie Boudreau, sciences de la santé 1; Mélanie Charest, sciences de la santé 2; Éric Cormier, sciences de la santé 1; Annie Doiron, physique 3; Yves Doucet, physique 4; Denis Fournier, physique 1; Annie Gagnon, sciences de la santé 1; Élaine Landry, sciences de la santé 1; Éric Landry, chimie 4; Stéphanie Landry, sciences de la santé 2; René Losier, biochimie 1; Cinthia Morrison, biochimie 1; Marcel Post, sciences de la santé 2; et Éric Roy, informatique 1.

Étranger

Hassina Darenfed, biochimie 2; et Bakary-Barry Touré, sciences de la santé 1.

lle-du-Prince-Édouard

Nicole Arsenault, sciences de la santé 1.

Nouvelle-Écosse

Michel Deveau, physique 4.

Québec

Patrick Allaire, sciences de la santé 2; et Ugo Solomon, biologie 2.

Tournoi de hockey des écoles secondaires

L'Université tiendra son tournoi annuel de hockey des écoles secondaires, du vendredi 21 au dimanche 23 octobre, à l'aréna J.-Louis-Lévesque.

Huit écoles prendront part à ce tournoi. La division A mettra aux prises

Athlètes de la semaine

Julie Dupuis a mérité le titre d'athlète de la semaine pour la période du 3 au 10 octobre. Son entraîneur, Charles Babineau, explique que la coureuse s'est classée neuvième lors d'une compétition ouverte à l'Université Dalhousie il y a deux semaines. «Elle s'est grandement améliorée, même depuis sa dernière compétition», mentionne-il.

Olympiques

Des olympiques de la pizza auront lieu le jeudi 27 octobre, entre 10 heures et 16 heures, dans le salon étudiant du pavillon Jeanne-de-Valois.

Le comité d'organisation vous invite à venir vous amuser. Il y aura des jeux et des prix fous fous, soit de la pizza pour tous les goûts.

Venez encourager le Comité éduqaction dans sa collecte de fonds pour la tenue d'un mini-colloque portant sur l'intervention en situation de crise.

Curling

Les personnes intéressées à tenter l'expérience du curling ou qui veulent renouer avec ce sport sont invitées au Club de curling Beauséjour, le samedi 24 octobre, à compter de 19 heures.

Il en coûte 5 \$ par personne et on peut s'inscrire individuellement ou en équipe. Renseignements : 858-4731 ou 857-4285.

Volley-ball

Un tournoi citrouille de volley-ball aura lieu le samedi 29 octobre, au Ceps Louis-J.-Robichaud. Le coût est de 25 \$ par équipe et la date limite d'inscription est le mercredi 26 octobre, à 16 heures, au bureau du Service des activités récréatives, au Ceps. Les catégories sont féminine, masculine et mixte.

Pour la semaine du 11 au 16 octobre, c'est à Louis Kioyo et Anouk Roy que reviennent les titres de la semaine.

Louis Kioyo, capitaine des Aigles Bleus au soccer, a offert une excellente performance lors des deux dernières prestations des siens. «Il a été le motivateur de l'équipe et il a donné tout ce qu'il avait en lui», a mentionné son entraîneur, Mircea Roman.

Anouk Roy, membre des Anges Bleus au soccer, mérite le titre en raison de son efficacité en défensive et l'intensité de son jeu.

«Elle a une détermination et une combativité supérieure, ce qui aide à garder son équipe dans la partie», a mentionné l'entraîneur Michel Morin. les hockeyeurs des écoles Clément-Cormier, de Bouctouche; Népisiguit, de Bathurst; Marie-Esther, de Shippagan et le High School de Fredericton. Les quatre équipes faisant partie de la division B sont Mathieu-Martin, de Dieppe; Louis-J.-Robichaud, de Shédiac, Thomas-Albert, de Grand-Sault; et Louis-Mailloux, de Caraquet.

La cérémonie d'ouverture aura lieu le vendredi 21 octobre, à 18 h 30. Les demi-finales auront lieu le dimanche 23 octobre, à 8 heures, alors que deux parties seront jouées simultanément, l'une à l'aréna J.-Louis-Lévesque et l'autre à l'aréna Kay. La finale sera présentée à l'aréna J.-Louis-Lévesque, à compter de 14 heures.

Les billets sont de 5 \$ pour les adultes et 3 \$ pour les étudiants et étudiantes. L'entrée est libre pour les enfants de 12 ans et moins. Des passes pour les trois jours du tournoi sont également disponibles au coût de 8 \$ et 12 \$. Les billets et les passes seront en vente à l'aréna.



VIE ACTIVE ET SANTÉ SUR LE CAMPUS - L'Institut de leadership a effectué une étude le printemps dernier qui s'intitulait «Vie active et santé sur le campus». Des prix ont été tirés au hasard parmi les 300 participants et participantes à l'étude. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Charles Bourque, premier prix et directeur du Département de chimie et biochimie; Nelson Lajoie, troisième prix et professeur au Département d'enseignement de la technologie; Géraldine Desjardins, deuxième prix et professeure au Département d'administration publique; Normand Gionet, chercheur et directeur de l'École d'éducation physique et de loisir; Rachelle Bordeleau, directrice adjointe de l'Institut de leadership; Anne Paulin et Eugène Gaudet, chercheurs et professeurs à l'École d'éducation physique et de loisir. Ces gagnants et gagnantes ont mérité un sac de sport, une carte de membre et des laisser-passez du Ceps Louis-J.-Robichaud, de même qu'une évaluation de leur condition physique. Douze autres personnes ont également mérité une évaluation de leur condition physique. Les résultats préliminaires de cette étude seront publiés dans la Revue de l'U de M au cours de l'hiver.

Calendrier des événements

ATELIER

Le Centre de commercialisation internationale organise un atelier ayant comme thème Faire des affaires sur l'internet, le samedi 29 octobre, de 9 heures à 16 heures, Plusieurs instructeurs et conférenciers seront présents, notamment Georges Corriveau, ministre d'État de l'autoroute électronique, conférencier au dîner. Pour de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 858-4499.

BANQUET DE L'ÉCOLE DE DROIT

Le 16e banquet annuel de l'École de droit aura lieu le samedi 29 octobre, à compter de 19 heures, à l'Hôtel Beauséjour. Le conférencier d'honneur sera Denis Losier, président et directeur général de Assomption Vie. Les billets sont en vente à l'École de droit au coût de 40 \$ par personne. Pour de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 858-4560.

CINÉ-CAMPUS

Du 21 au 23 octobre, Ciné-Campus présente De l'amour et des restes humains, une comédie dramatique canadienne réalisée par Denys Arcand. leune acteur homosexuel désillusionné, David travaille maintenant comme serveur. Il vit depuis longtemps avec Candy, une critique littéraire qui recherche, contrairement à lui, le véritable amour dans un monde confus et chaotique. Ce qui les conduira tous les deux à aborder de nouvelles expériences tout en les amenant à vivre intensément leurs histoires d'amour et leurs rêves. provoquant ainsi des situations rocambolesques et déchirantes.

COLLOQUE JURIDIQUE

Le Centre international de la common law en français (CICLEF) organise son troisième colloque juridique international, du 24 au 29 octobre, à l'Hôtel Beauséjour de Moncton. Ayant comme thème *L'environnement juridique de la* petite et moyenne entreprise : perspectives comparatives, cette rencontre regroupera des intervenants et intervenantes de l'Europe, de l'Afrique et du Canada qui débattront des questions juridiques de l'heure qui intéressent particulièrement les petites et moyennes entreprises. Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Lynne Castonguay, directrice adjointe du CICLEF, au numéro 858-4491.

GALERIE D'ART

Jusqu'au 27 octobre, la Galerie d'art de l'U de M présente des sculptures de Craig Schneider, de Fredericton. Bienvenue à tous et à toutes.

INVITATION AUX MUSICIENS

Une invitation est lancée à toute personne de la communauté universitaire (clientèle étudiante, corps professoral ou membre du personnel) désirant participer à l'Ensemble à vent et percussion du Département de musique (harmonie, fanfare) pendant l'année 1994-1995. Une certaine expérience musicale est requise. Pour vous inscrire ou obtenir de plus amples renseignements, prière de téléphoner au secrétariat du Département de musique avant le 15 octobre, au numéro 858-4041.

PONT À PÉAGE

L'Association des étudiants et étudiantes en génie organise un *Pont à péage* dans les entrées du campus, le jeudi 20 octobre, afin d'amasser des fonds pour aider à la participation aux divers congrès et compétitions des étudiants et étudiantes en génie au niveau atlantique et national.

RÉCITAL D'ORGUE

Un récital d'orgue aura lieu en l'église Central United de Moncton, le dimanche 23 octobre, à 20 heures. James Burchill jouera le concert. Son programme, d'une durée approximative d'une heure, comprendra des oeuvres de Jeremiah Clarke, J. S. Bach, Flor Peeters et S. S. Wesley. L'entrée est libre.

SPECTACLE DE MAGIE

Keith Damboise, qui termine cette année son Baccalauréat en art dramatique, présente un spectacle de magie, le vendredi 21 octobre, à compter de 20 heures, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

SPORTS

Au **soccer féminin**, les Anges Bleus recevront les représentantes de l'Université Memorial, le samedi 22 octobre, à 14 heures, et le dimanche 23 octobre, à 13 heures.

Au **soccer masculin**, les Aigles Bleus se rendront à l'Université Mount Allison, le samedi 22 octobre, à 14 heures, et accueilleront l'Université du Nouveau-Brunswick, le dimanche 23 octobre, à 15 heures.

Au **hockey**, les Aigles Bleus seront à l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, le dimanche 23 octobre, à 13 heures.

CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis au plus tard le jeudi à 16 h 30 pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.

Téléphone: (506) 858-4129 Télécopieur: (506) 858-4379

Paul-Émile Benoit, directeur Nicole Cormier, secrétaire administrative Carol Doucet, agente de communication William Thériault, responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.

POSTE MAIL Société canadienne des postes / Canada Post Corporation Port paye Postage paid Nbre Bik

N° 05530881

E2L 2B0